

I

immediate

مباشر - فوري - عاجل - حاضر

immediate cause سبب مباشر

immediate consultations مشاورات - مباشرة - مشاورات

immediate control رقابة/ سيطرة مباشرة

immediate investigation تحقيق عاجل

immediate reply رد عاجل/ فوري

immediate withdrawal انسحاب فوري

in the immediate future في المستقبل القريب

immunity حصانة - مناعة - إعفاء

diplomatic immunity حصانة دبلوماسية - إعفاء دبلوماسي

grant immunity يمنح حصانة - يمنح إعفاء

immunity from suit حصانة ضد رفع الدعاوى/ المقاضاة

immunity of archives صيانة المحفوظات

immunity of premises and papers حصانة المنشآت والأوراق

legal immunity حصانة قانونية

legislative immunity حصانة تشريعية

lift immunity يرفع الحصانة

withdraw immunity يسحب الحصانة

imperialism إمبريالية - استعمار - إمبراطوري - حكم إمبراطوري

anti imperialism مناهض / مضاد الاستعمار

economic imperialism استعمار اقتصادي - إمبريالية اقتصادية

forms of imperialism صور الإمبريالية / الاستعمار

political imperialism استعمار سياسي - إمبريالية سياسية

imperialist مؤيد للاستعمار - استعماري

imperialist forces قوى استعمارية

imperialist power دولة استعمارية

imperialistic استعماري - إمبراطوري

imperialistic domination سيطرة استعمارية

imperialistic expansion توسع استعماري

imperialistic outlook نظرة استعمارية

implementation تنفيذ - إنجاز - تحقيق

detailed implementation تنفيذ تفصيلي

implementation agreement اتفاقية تنفيذ

under implementation تحت التنفيذ

implied ضمني - مفهوم ضمنا

implied conditions شروط ضمنية

implied consequences نتائج ضمنية / مقدرة

implied contract عقد ضمني

implied malice سوء قصد

implied power سلطة ضمنية

import فحوى - مضمون - معنى

import business تجارة الاستيراد

import commodities سلع استيرادية

import deficit عجز الواردات

import duties رسوم الاستيراد

import license ترخيص / إذن الاستيراد

import quotas حصص الاستيراد

import regulations لائحة الاستيراد

import restrictions قيود الاستيراد
import substitution إحلال الإنتاج المحلي محل الواردات
import surplus فائض الواردات
invisible imports واردات غير منظورة
visible imports واردات منظورة
impose
يفرض - يتطفل على - يخدع - يستغل
impose domination يفرض السيطرة
impose fetters يضع أغلال
impose restrictions يفرض قيوداً
impose trusteeship يفرض وصاية
impressed تأثر
badly impressed تأثر تأثراً سلبياً - حصل على انطباع سيء
favorably impressed تأثر تأثراً طيباً
in
في - ب - بواسطة - في أثناء - متمتع بالسلطة
in accordance بموجب
in advance مقدماً - سلفاً
in an official capacity صفة رسمية
in arrears متأخر
in association with بالاشتراك مع
in camera سري - سرا
in charge of منوط به - معهود إليه - مسئول عن
in circulation متداول
in common مشترك - عام
in conformity with طبقاً ل - وفقاً ل
in conjunction with بالاشتراك مع
in controversy محل نزاع / جدل
in custody تحت التحفظ / الحراسة
in demand مطلوب - تحت الطلب
in fact في الواقع - حقيقة - فعلاً
in force سار - نافذ - معمول به
in full بالكامل - تام
in general عموماً
in gross بالإجمال - إجمالاً

in itself بحد ذاته - بمعزل عن الاعتبارات الأخرى
in law قانوناً - بحكم / بقوة القانون
in line with متماشياً مع - متفقاً مع
in order مطابق للنظام - مطابق لللائحة
in point في صميم الموضوع - وثيق الصلة بالموضوع
in point of fact في الواقع
in principle من حيث المبدأ
in public علناً - جهاراً
in question محل البحث / الدراسة - المتكلم عنه
in recess في استراحة / عطلة
in return of في مقابل (كذا)
in sight of على مرأى من
in so far as بقدر ما
in the abstract نظرياً
in the long run في المدى الطويل
in the name of باسم - نيابة عن
in the same way بنفس الطريقة
in the short run في المدى القصير
in this connection بهذا الصدد - بهذا الخصوص
in transit في حالة عبور - عابر
in view of نظراً ل - بالنظر إلى - بسبب
in which التي بها
in witness thereof مصداقاً لذلك - إثباتاً لذلك
ins and outs مداخل ومخارج - بواطن وظواهر
inaugural افتتاحي
inaugural address خطاب افتتاحي
inaugural meeting اجتماع افتتاحي (لسلسلة مباحثات أو غيرها)
inaugural session جلسة افتتاحية
incidental عرضي اتفاقي - ثانوي - طارئ
incidental matter مسألة عرضية - مسألة فرعية

incidental motion		in-depth study	دراسة متعمقة
independence	اقتراح ثانوي - اقتراح فرعي استقلال	inflation	تضخم
accession to independence		autonomous inflation	تضخم تلقائي
achieve/ gain independence	نيل/ بلوغ الاستقلال	cost inflation	تضخم التكاليف
acknowledge independence	يحرز الاستقلال	credit inflation	تضخم الائتمان
declaration of independence	يعترف بالاستقلال	income inflation	تضخم الدخل
demand independence	إعلان/ بيان الاستقلال	monetary inflation	تضخم نقدي
economic independence	يطالب بالاستقلال	political influences of inflation	التأثيرات السياسية للتضخم
full independence	استقلال اقتصادي	price inflation	تضخم الأسعار
give independence	استقلال كامل/ تام	social influences of inflation	التأثيرات الاجتماعية للتضخم
independence day	يمنح الاستقلال	wage inflation	تضخم الأجور
lead to independence	يوم الاستقلال	inflationary	تضخمي
maintain independence	يؤدي إلى الاستقلال	inflationary boom	رخاء/ رواج ناجم عن التضخم
national independence	يحافظ على الاستقلال	inflationary disturbance	اضطراب تضخمي
political independence	استقلال قومي	inflationary effects	آثار تضخمية
pseudo independence	استقلال قياسي	inflationary gap	فجوة تضخمية
realize independence	استقلال زائف	inflationary period	فترة تضخمية
semi-independence	يحقق الاستقلال	inflationary policy	سياسة تضخمية
so-called independence	استقلال صوري	inflationary pressure	ضغط تضخمي
independent	استقلال مزعوم	inflationary situation	حالة تضخمية
be independent	مستقل	inflationary tension	توتر تضخمي
independent chairman	يصبح مستقلاً	influence	نفوذ - تأثير - سطوة
independent country	رئيس مستقل	absolute influence	نفوذ مطلق - سطوة مطلقة
independent policy	بلد مستقل - دولة مستقلة	backstairs influence	نفوذ خفي/ سري
newly independent	سياسة مستقلة	decisive influence	تأثير حاسم
in-depth	حديثه الاستقلال - مستقلة حديثاً متعمق	exercise an influence on	يباشر/ يمارس نفوذاً على
in-depth course	دورة متعمقة	external influence	نفوذ/ تأثير خارجي
in-depth review	استعراض متعمق	favorable influence	تأثير طيب/ ملائم
		foreign influence	نفوذ/ تأثير أجنبي
		lessen the influence	يقلل النفوذ
		personal influence	-
			نفوذ/ تأثير شخصي - سطوة شخصية

political influence نفوذ/ تأثير سياسي - سطوة سياسية
 preponderating influence نفوذ راجح/ غالب
 sphere influence of منطقة نفوذ
 subject to influence the خاضع لنفوذ/ تأثير - تحت نفوذ
 under the influence of تحت نفوذ/ تأثير
 zones of influence مناطق نفوذ
influential
 ذو نفوذ/ تأثير - ذو سطوة/ سلطة - مؤثر
 influential circles دوائر ذات نفوذ
 influential parties الأحزاب المؤثرة في الحياة السياسية
 influential quarters جهات ذات نفوذ
informal
 غير رسمي - مبسط - بدون تكلف
 informal discussions مناقشات غير رسمية
 informal dress رداء/ ثوب غير رسمي
 informal meeting اجتماع غير رسمي
 informal nature طبيعة غير رسمية
 informal talks مباحثات غير رسمية
 informal visit زيارة غير رسمية
information
 إعلام - علم - اطلاع - معلومات
 ancillary information معلومات/ بيانات فرعية
 basic information معلومات/ بيانات أساسية
 cultural information معلومات ثقافية
 diplomatic information معلومات دبلوماسية
 economic information معلومات اقتصادية
 exchange of information تبادل المعلومات/ البيانات
 for one's information لعلمه - لمعلوماته

historical information معلومات تاريخية
 information centre مركز إعلام - مكتب استعلامات
 information leaflet نشرة إعلامية
 information office مكتب إعلام - مكتب استعلامات
 information officer مسؤول إعلام
 public information إعلام عام - معلومات/ بيانات عامة
 scientific information معلومات علمية
infraction مخالفة - خرق - انتهاك
 infraction of contract مخالفة / خرق العقد
 infraction of regulations مخالفة/ خرق التعليمات
 infraction of the law مخالفة/ خرق/ انتهاك القانون
infrastructure
 هيكل أساسي - مرافق/ خدمات عامة - بنية أساسية
 agricultural infrastructure البنية الأساسية الزراعية
 economic infrastructure هيكل أساسي اقتصادي
 infrastructure of international trade خدمات التجارة الخارجية
 social infrastructure هيكل أساسي اجتماعي
 socio-economic infrastructure هيكل أساسي اجتماعي اقتصادي
infringement خرق - مخالفة - انتهاك
 commit an infringement يرتكب مخالفة
inherent كامن - متأصل - ذاتي - ملازم
 inherent reason سبب كامن
 inherent right حق متأصل
initial
 أولى - ابتدائي - أول - يوقع بالحروف الأولى
 initial a treaty يوقع بالحروف الأولى من اسمه على معاهدة

initial term of the treaty

الفترة الأولية/ الابتدائية للمعاهدة

initiate يبدأ - يستهل - يبتدئ

initiate action إجراء ابتدائي

initiate a discussion يبدأ/ يستهل مناقشة

initiate studies يبدأ دراسات

initiative مبادرة- مبادأة- روح المبادرة

have the initiative له المبادرة/ المبادأة

take the initiative يأخذ زمام المبادرة/ المبادأة

inquiry سؤال - استعلام - تحقيق

cause an inquiry to be made يطلب إجراء تحقيق

impartial inquiry تحقيق نزيه/ غير منحيز

inquiry commission لجنة تحقيق

make an inquiry يجرى تحقيقاً

without inquiry بدون تحقيق

institution مؤسسة - معهد - نظام

capitalist institutions مؤسسات رأسمالية - نظم رأسمالية

communist institutions مؤسسات شيوعية - نظم شيوعية

economic institutions مؤسسات اقتصادية

financial/monetary institutions مؤسسات مالية

international institutions مؤسسات دولية

political institutions مؤسسات سياسية - نظم سياسية

regional institutions مؤسسات إقليمية - نظم إقليمية

socialist institutions مؤسسات اشتراكية - نظم اشتراكية

institutional مؤسسي - جهازي

institutional changes تغييرات مؤسسية - تغييرات جهازية

institutional factors

عوامل مؤسسية - عوامل لها علاقة بالمؤسسات

institutional framework إطار مؤسسي

instructions تعليمات - أوامر

give instructions يعطى تعليمات

on /upon instructions of ... بناء على تعليمات ...

receive instructions يتلقى تعليمات

instrument وثيقة - مستند

basic instrument وثيقة أساسية

certified instrument وثيقة معتمدة

diplomatic instrument وثيقة دبلوماسية

instrument of acceptance وثيقة قبول

instrument of accession وثيقة انضمام

instrument of denunciation وثيقة انتهاء

instrument of notification وثيقة إخطار/ إيلاع

legal instrument وثيقة قانونية

sign an instrument يوقع على وثيقة

integration تكامل - توحيد - دمج

complete integration تكامل تام

economic integration تكامل اقتصادي

geographical integration تجمعات جغرافية

integration groupings تجمعات تكامل (اقتصادي- تجاري)

integration methods طرق التكامل

integration schemes مشروعات تكامل

monetary integration تكامل نقدي

political integration تكامل سياسي

regional integration تكامل إقليمي

technical integration تكامل تقني/ فني

intelligence مخابرات - معلومات - جهاز المخابرات

cultural intelligence مخابرات ثقافية

diplomatic intelligence مخابرات دبلوماسية

economic intelligence

مخابرات اقتصادية

intelligence officer

مسئول المعلومات

intelligence service

إدارة المخابرات

military intelligence

مخابرات عسكرية

political intelligence

مخابرات سياسية

scientific intelligence

مخابرات علمية

security intelligence

مخابرات الأمن/ المخابرات الوقائية

social intelligence

مخابرات اجتماعية

strategic intelligence

مخابرات تكتيكية

technological intelligence

مخابرات تكنولوجية

transport and communications

مخابرات النقل والمواصلات

intelligence

قصد - نية - عزم - تصميم

full intention

نية تامة - تعمد تام

good intention

نية طيبة - قصد طيب

ill intention

نية سيئة - قصد سيء

with specific intention

بنية معينة - بقصد معين

interest

مصلحة - فائدة - منفعة - خير

common interests

مصالح عامة/ مشتركة

contradictory interests

مصالح متعارضة/ متضاربة

financial interests

مصالح مالية

foreign interests

مصالح أجنبية

have an interest in the subject

له اهتمام بالموضوع

interests of the international

community

مصالح المجتمع الدولي

interests section

قسم مصالح

legitimate interests

مصالح مشروعة

mutual interests

مصالح متبادلة

symbolize the interest

يرمز إلى المصالح

intergovernmental

بين حكومي - حكومي دولي

intergovernmental agreement

اتفاقية بين الحكومات

intergovernmental arrangement

ترتيبات بين الحكومات

intergovernmental committee

لجنة دولية بين الحكومات

intergovernmental organization

منظمة دولية بين الحكومات

intergovernmental project

مشروع حكومي دولي

interim

مؤقت - فترة - فاصل

interim arrangements

ترتيبات مؤقتة

interim chairman

رئيس مؤقت

interim committee

لجنة مؤقتة

interim measure

إجراء مؤقت

interim order

نظام مؤقت

interim report

تقرير مؤقت

internal

داخلي

internal affairs

شؤون داخلية

internal control

رقابة داخلية

internal disorder

اضطراب داخلي

internal strife

نزاع داخلي

internal war

حرب داخلية

international

دولي - علاقات دولية

international trade union

نقابة دولية

international academy

أكاديمية دولية - تجمع دولي

international administration

إدارة دولية

international agency

وكالة دولية - هيئة دولية

international agreement

اتفاقية دولية - اتفاق دولي

international alliance

اتحاد دولي - حلف دولي - تحالف دولي

international arrangement

ترتيب دولي - تسوية دولية

international association

اتحاد دولي - جمعية دولية

international authority	سلطة دولية - هيئة دولية	international financing	تمويل دولي
international body	جهاز دولي	international firm	منشأة دولية
international bureau	مكتب دولي	international foundation	مؤسسة دولية
international cartel	اتحاد منتجين دولي	international fund	صندوق دولي
international chamber	غرفة دولية	international guild	رابطة دولية - نقابة دولية
international commerce	تجارة دولية	international institution	مؤسسة دولية - معهد دولي
international commission	مجلس - لجنة دولية	international investigation	تحقيق دولي
international committee	لجنة دولية	international issue	مسألة دولية
international competition	منافسة دولية	international law	قانون دولي
international concern	اهتمام دولي	international legislation	شرعية دولية
international concession	امتياز دولي	international level	مستوى دولي
international conference	مؤتمر دولي	international liquidity	سيولة دولية
international conflict	نزاع / خلاف دولي	international machinery	جهاز دولي
international connections	روابط دولية	international mandate	انتداب دولي
international contracts	اتصالات دولية	international market	سوق دولية
international control	رقابة / سيطرة دولية	international meeting	اجتماع دولي
international controversy	نزاع / خلاف دولي - جدل دولي	international negotiation	مفاوضات دولية
international convention	اتفاقية دولية	international obligations	التزامات دولية
international cooperation	تعاون دولي	international organization	منظمة دولية - خدمة دولية
international council	مجلس دولي	international outlook	نظرة / وجهة نظر دولية - احتمالات دولية
international court	محكمة دولية ...	international peace	سلام دولي
international courtesy	معاملة دولية	international personality	شخصية دولية
international custom	عرف دولي - عادة دولية	international pledge	تعهد دولي
international dealings	معاملات دولية	international policy	سياسة دولية
international declaration	تصريح / بيان دولي	international practice	ممارسة دولية - عادة دولية
international dispute	نزاع / خلاف دولي	international pressure	ضغط دولي
international economy	اقتصاد دولي	international question	مسألة دولية
international exchange	تبادل دولي - مبادلة دولية	international relations	علاقات دولية
international federation	اتحاد دولي	international reserve	احتياطي دولي
international field	ميدان / حقل دولي		

international rights	حقوق دولية	يفسر - يؤول - يترجم شفويًا	interpret
international security	أمن دولي	يفسر معاهدة	interpret a treaty
international service	إدارة دولية - خدمة دولية	يفسر اللائحة	interpret the rules
international settlement	تسوية دولية		interpretation
international situation	موقف دولي - حالة دولية		تفسير - تأويل - ترجمة (شفوية)
international socialism	الاشتراكية الدولية		يعد للترجمة
international society	جمعية دولية		consecutive interpretation
international sphere	نطاق / مجال دولي		ترجمة متتالية / متتالية
international standards	مقاييس / معايير دولية		interpretation booth
international status	وضع دولي - حالة دولية		مقصورة ترجمة
international study group	مجموعة دراسة دولية		interpretation equipment
international tariffs	تعريفات دولية - رسوم دولية		معدات الترجمة - تجهيزات الترجمة
international territory	إقليم دولي - أرض دولية		interpretation installations
international transaction	معاملات / صفقات دولية		تركيبات الترجمة
international treaty	معاهدة دولية		judicial interpretation
international tribunal	محكمة دولية		تفسير قضائي
international trusteeship	وصاية دولية		legislative interpretation
international understanding	تفاهم دولي		تفسير تشريعي
international undertaking	تعهد دولي - عمل دولي		relay interpretation
international union	اتحاد دولي		ترجمة مرحلية (بالالتقاط من لغات أخرى)
international war	حرب دولية		restrictive interpretation
international waterway	ممر مائي دولي		تفسير مقيد
internationally	دولياً		simultaneous interpretation
internationally recognized	معترف به دولياً		ترجمة فورية
			whisper interpretation
			ترجمة همسية
			interregional
			بين الأقاليم - إقليمي دولي
			interregional agreement
			اتفاقية إقليمية - اتفاقية إقليمية دولية
			interregional cooperation
			تعاون إقليمي - تعاون إقليمي دولي
			interregional project
			مشروع إقليمي - مشروع إقليمي دولي
			interregional trade
			تجارة إقليمية - تجارة إقليمية دولية
			interrupt
			يقطع - يعترض - يعوق
			interrupt a debate
			يقطع / يعترض مناقشة
			interrupt a meeting
			يقطع / يعوق اجتماعاً
			interrupt a speaker
			يقاطع متكلماً
			investment
			استثمار
			autonomous investment
			استثمار تلقائي
			capital investment
			استثمار رأسمالي

corporate investment	استثمار الشركات	issue an invitation	يصدر دعوة
direct investment	استثمار مباشر	issue	مسألة - قضية - نقطة خلاف
domestic investment	استثمار محلي	at issue	موضع خلاف
foreign investment	استثمار أجنبي	bring a case to an issue	ينتهي بقضية إلى النقطة الفاصلة
global investment	استثمار عام	collateral issue	نقطة خلاف/ نزاع فرعية
human investment	استثمار بشري	confound an issue	يربك/ يخلط مسألة
investment capital	رأسمال استثماري	confuse an issue	يربك/ يشوش / يخلط مسألة
investment climate	جو استثماري	delicate issue	مسألة دقيقة
investment company	شركة استثمار/ استثمارية	fundamental issue	مسألة/ قضية أساسية
investment competition	منافسة استثمارية	general issue	مسألة/ قضية عامة
investment components	مكونات الاستثمار	identical issues	أوجه خلاف متطابقة
investment credits	ائتمانات استثمارية	in issue	قيد البحث/ النظر - محل نزاع
investment criteria	مقاييس/ معايير الاستثمار	issue a communiqué	يصدر بلاغا
investment goods	سلع استثمارية	issue instructions	يصدر تعليمات
investment guarantees	ضمانات الاستثمار/ استثمارية	issue to the public	يصدر للجمهور
investment laws	قوانين الاستثمار	join issue with	يتجادل/ يختلف مع
investment movement	حركة الاستثمار	knotty issue	مسألة معقدة
investment plan	خطة الاستثمار	major issue	مسألة رئيسية
investment policy	سياسة الاستثمار	minor issue	مسألة ثانوية/ غير هامة
investment priorities	أولويات الاستثمار	the point at issue	النقطة محل النزاع
investment programs	برامج الاستثمار	thorny issue	مسألة شائكة
investment private	استثمار خاص	ticklish issue	مسألة دقيقة - مسألة حساسة
investment public	استثمار عام	unresolved issue	مسألة لم يبت فيها / معلقة
safe investment	استثمار مأمون	issued	صادر - منشور
invitation	دعوة	the issued books	الكتب المنشورة - الكتب الصادرة
accept an invitation	يقبل/ يلبى دعوة	the issued brochure	النشرة الصادرة
acknowledge an invitation	يقيد باسئلام دعوة	the enclosed brochure	النشرة المرفقة
address an invitation	يوجه دعوة	issued by	صادر عن
at the invitation of	بناء على دعوة	issued in print	صادر طباعياً - مطبوع
except at the invitation of	إلا بناء على دعوة من	issued works	أعمال منشورة
extend an invitation	يوجه دعوة	item	بند - مادة - فقرة - مفردة - موضوع
		additional item	بند إضافي

agenda item No. 44	ترتيب البنود/ الفقرات
بند/ فقرة رقم ٤٤ في جدول الأعمال	بنود/ فقرات أخرى
challenge the order of the items	متعلق ببند/ فقرة
يعترض على ترتيب	place an item on the agenda
change the order of the items	يضع بنداً/ فقرة في جدول الأعمال
يغير ترتيب البنود	request the inclusion of an item
delete an item	يطلب إدراج بند/ فقرة
يحذف بند/ فقرة	supplementary item
include an item	بند تكميلي - فقرة تكميلية
يدرج بنداً/ فقرة	withdraw an item from the agenda
inclusion of an item	يسحب فقرة من جدول الأعمال
إدراج بند/ فقرة	
item No.	
البند/ الفقرة رقم	
item on the agenda	
بند/ فقرة في جدول الأعمال	
item proposed by	
بند مقترح من	

*** **